

Adroddiad Cryno ar yr Arolygiad

Yr Adran Delweddu Diagnostig, Ysbyty Athrofaol
Cymru, Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro
Dyddiad yr arolygiad: 14 a 15 Tachwedd 2023
Dyddiad cyhoeddi: 15 Chwefror 2024



Mae'r ddogfen gryno hon yn rhoi trosolwg o ganlyniad yr arolygiad

ISBN Digidol 978-1-83577-610-0
© Hawlfraint y Goron 2024



Roedd cydymffurfiaeth â Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) 2017 yn dda. Cafwyd gwelliant sylweddol o ran strwythur, cynnwys a chysondeb dogfennaeth y Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol).

Roedd trefniadau effeithiol ar waith i ddarparu gofal diogel ac effeithiol i'r cleifion. Gwelwyd ymdrechion hefyd i sicrhau bod preifatrwydd y cleifion yn cael ei ddiogelu.

Roedd ymatebion y cleifion yn yr holiadur yn gadarnhaol ym mhob maes, gyda phob un a atebodd yn dweud bod y gwasanaeth yn 'dda iawn' neu'n 'dda'. Roedd yr adborth gan y staff yn gadarnhaol ar y cyfan, gyda rhai ymatebion a sylwadau negyddol gan staff hefyd.

Roedd y staff yn gallu disgrifio'r wybodaeth, y sgiliau a'r hyfforddiant i ymgymryd â'u rolau a'u maes ymarfer. Cafodd cofnodion hyfforddiant y staff, eu cymwyseddau, eu hawliau a'u meysydd ymarfer eu dogfennu'n glir.

Roedd rhai mân faterion yr oedd angen mynd i'r afael â nhw.

Nodwch fod canfyddiadau'r arolygiad yn ymwneud â'r adeg y cynhaliwyd yr arolygiad.



Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn am y ffordd rydym yn arolygu'r GIG ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad lle rhoddwyd rhybudd o dan y Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) o'r Adran Delweddu Diagnostig yn Ysbyty Athrofaol Cymru, Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro ar 14 a 15 Tachwedd 2023. Yn ystod ein harolygiad, gwnaethom ystyried y ffordd roedd yr adran yn cydymffurfio â'r Rheoliadau ac yn bodloni'r Safonau Ansawdd Iechyd a Gofal.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys dau Uwch-arolygydd Gofal Iechyd AGIC, un Arolygydd Gofal Iechyd AGIC a dau Uwch-swyddog Diagnostig Clinigol o Grŵp Cysylltiadau Meddygol Asiantaeth Diogelwch Iechyd y DU (UKHSA), a oedd yn rhan o'r adolygiad mewn rôl gynghori. Arweiniwyd yr arolygiad gan un o Uwch-arolygwyr Gofal Iechyd AGIC.

Mae'r fersiwn gryno hon o'r adroddiad wedi'i chynllunio ar gyfer aelodau'r cyhoedd.

Mae adroddiad llawn, sydd wedi'i gynllunio ar gyfer y lleoliad, ac sy'n disgrifio'r holl ganfyddiadau sy'n ymwneud â darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol ar gael ar ein [gwefan](#).



Ansawdd Profiad y Claf



Crynodeb Cyffredinol

Gwelwyd y staff yn siarad â chleifion mewn ffordd gwrtais, cyfeillgar a phroffesiynol, gan ddangos urddas a pharch at y cleifion. Gwelwyd ymdrechion hefyd i sicrhau bod preifatrwydd y cleifion yn cael ei ddiogelu.

Byddai'r cleifion yn cael gwybod am yr amseroedd aros wrth gyrraedd os byddai oedi. Yn ystod yr arolygiad, gwelwyd bod y cleifion yn cael eu gweld yn brydlon, heb unrhyw oedi. Roedd gwybodaeth yn cael ei harddangos yn y dderbynfa er budd y cleifion ar eu taith drwy'r adran.

Roedd yr adran yn cymryd rhan ym Mhrosiect SEARCH, sef elusen sy'n helpu oedolion ifanc gydag anabledd dysgu neu anhwylder ar y sbectrwm awtistig i ddod o hyd i gyflogaeth gyda thâl trwy interniaethau a phrofiad gwaith.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Sicrhau bod preifatrwydd ac urddas y cleifion yn cael eu diogelu
- Ni chafodd amseroedd aros sylweddol eu nodi i'r cleifion hynny a oedd yn aros yn yr adran ar gyfer eu hapwyntiadau ar ddiwrnod yr arolygiad
- Arddangos posterï perthnasol yn ymwneud â thaith y claf.

Dywedodd y cleifion wrthym:

“Mae pethau'n anodd ar gam Gofal Sylfaenol y GIG ac ar ôl gweld dau ddigwyddiad critigol gyda chymdogion (strociau) lle nad oedd ambiwlans ar gael am naw awr(!), rwy'n ofni na fydd help ar gael i minnau mewn amgylchiadau tebyg ychwaith. Yn fy oedran i (79 oed), mae hyn wedi creu ymdeimlad o bryder a gorbryder fod y system wedi torri ac na ellir dibynnu arni mwyach.

“Rwy'n gwerthfawrogi bod staff a ffactorau economaidd yn effeithio ar y staff a'r cyfarpar arbenigol sydd ar gael.”

“Roedd y nyrs a oedd yn gwneud y driniaeth hon yn ddymunol ac empathetig iawn, gan wneud ambell i sylw digrif er mwyn gwneud imi deimlo'n gyfforddus. Profiad rhagorol.”

“Rhogorol”

“Roeddwn yn falch o weld staff gydag anableddau dysgu / awtistig yn cael eu cynnwys ar yr uned. Mae angen sicrhau mai normal nid achlysurol yw hyn.”

Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol



Crynodeb Cyffredinol

Roedd lefelau cydymffurfiaeth dda â Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) 2017. Roedd gan y cyflogwr weithdrefnau a phrotocolau ysgrifenedig ar waith fel sy'n ofynnol o dan y Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol). Cafwyd gwelliant sylweddol o arolygiadau blaenorol o ran strwythur, cynnwys a chysondeb dogfennaeth y Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol).

Gwelsom hefyd fod trefniadau effeithiol ar waith i ddarparu gofal diogel ac effeithiol i'r cleifion. Gwelsom fod hyn yn cynnwys trefniadau i hyrwyddo mesurau atal a rheoli heintiau a dihalogi yn effeithiol yn yr adran.

Roedd y staff y gwnaethom siarad â nhw yn ymwybodol o bolisiâu a gweithdrefnau'r bwrdd iechyd mewn perthynas â diogelu. Roedd y staff yn gallu disgrifio'r camau y byddent yn eu cymryd pe bai ganddynt unrhyw bryder neu yn dilyn digwyddiad.

Roedd rhai mân faterion yr oedd angen mynd i'r afael â nhw.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Cyflwyno templed safonol ar gyfer archwiliadau, gan gynnwys pwy oedd yn gyfrifol am yr archwiliad ar amserlen archwilio.
- Sicrhau y caiff y gwaith ystadau ei gwblhau'n amserol
- Cynnwys y radiolegwyr ymyriadol o fyrddau iechyd eraill y mae angen eu hychwanegu at y matrices hawliau.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd gweithdrefnau'r cyflogwr wedi'u hysgrifennu'n dda
- Proses hawliau glir, gan ddangos llinellau atebolrwydd da
- Bod y staff yn ymwybodol o beth i'w wneud yn achos digwyddiad neu bryder.



Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Crynodeb Cyffredinol

Prif Weithredwr y bwrdd iechyd oedd y cyflogwr dynodedig o dan y Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) a chafodd llinellau dirprwyo a chyfrifoldebau clir eu disgrifio a'u dangos.

Disgrifiodd y staff y gwnaethom siarad â nhw y wybodaeth, y sgiliau a'r hyfforddiant sydd eu hangen i ymgymryd â'u priod rolau a'u maes ymarfer yn yr adran. Roedd cofnodion hyfforddiant y staff, eu cymwyseddau, eu hawliau a'u meysydd ymarfer wedi'u dogfennu'n glir a'u cysylltu â'r cofnodion hyfforddiant ar gyfarpar priodol.

Er bod yr adborth gan y staff yn gadarnhaol ar y cyfan, cafwyd rhai ymatebion a sylwadau negyddol ganddynt hefyd.

Mae angen gwella cydymffurfiaeth yr adran â system arfarnu seiliedig ar werthoedd y bwrdd iechyd hefyd.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Cynyddu cydymffurfiaeth y staff â'r arfarniad seiliedig ar werthoedd.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Rheolaeth a threfniadau llywodraethu cadarnhaol
- Cymhwysedd da a chydymffurfiaeth dda â hyfforddiant gorfodol
- Caiff unrhyw wersi o'r digwyddiadau eu rhannu â'r staff.

Dywedodd y staff wrthym:

{Angen} Bae newydd i gleifion

Rwy'n teimlo fy mod yn cael cymorth eithriadol. Rydw i wedi cael help yn ystod cyfnod anodd yn fy mywyd a heb gymorth a help y rheolwyr, fyddwn i wedi bod ar goll. Rwy'n ddiolchgar iawn.

Mae'r cyflenwad o sgrybs glân sydd ar gael i'r staff eu gwisgo mewn theatrau yn annigonol yn rheolaidd. Ceir problemau wrth ddod o hyd i bennau a/neu goesau mopiau yn rheolaidd er mwyn glanhau lloriau'n briodol.

Rwy'n teimlo wedi ymlâdd ac nid oes unrhyw un ar gael i drafod pethau a chânt eu hysgubo ymaith. Mae hon yn broblem ledled Bwrdd Iechyd y Brifysgol - gormod o reolwyr a dim digon o bobl ar y llawr.

Mae cyfleoedd hyfforddiant ardderchog ar gael er bod yr adran yn un brysur.

Caiff cleifion eu rhuthro drwy'r adran. Nid oes digon o amser i lanhau'r cyfarpar nac i roi gofal da i gleifion am eich bod yn gwybod ei bod yn debygol bod 5 o bobl yn aros amdanoch. Mae teimlad anhrefnus yn yr adran ac mae'r staff dan straen sy'n effeithio ar ofal cleifion.

Lle gwyh i weithio! Cefnogaeth dda gan reolwyr.

Rwy'n teimlo bod yr adran yn hynod gefnogol ac yn lle cadarnhaol i weithio ynddo. Mae'r uwch-reolwyr yn wych wrth gyfeirio at wasanaethau llesiant i gyflogaeion ac rwy'n teimlo eu bod yn anfeirniadol a chefnogol. Mae diwylliant o wella gwasanaethau yn barhaus a chaiff y staff iau eu hannog i fod yn rhan ragweithiol o hyn.

Mae systemau ar-lein newydd wedi gwneud y llwyth gwaith yn eithriadol o anodd ei ddeall. Mae'r llwyth gwaith hefyd yn feichus iawn ond maent yn gweithio tuag at atebion i gyflogi mwy o staff e.e. mewn tomograffeg gyfrifiadurol

Rwy'n teimlo bod llawer o gymorth ar gael.

Gwnaeth aelod o'r staff gais yn ddiweddar am rôl ar fand uwch a chafodd wybod nad oedd y cais yn cyrraedd y meini prawf i'w ystyried ar gyfer cyfweliad am nad oedd ganddo'r cymhwyster perthnasol, er bod y cais yn nodi y byddai profiad addas perthnasol yn dderbyniol.

Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon uniongyrchol yn ystod ein harolygiad y mae'n ofynnol i'r gwasanaeth gymryd camau yn eu cylch, cânt eu nodi yn atodiadau'r adroddiad arolygu llawn.

Pan fyddwn yn nodi pryderon sy'n peri risg uniongyrchol i ddiogelwch cleifion, gofynnwn i'r bwrdd iechyd gymryd camau brys. Caiff y pryderon hyn eu hamlinellu yn yr atodiadau ac maent yn amlinellu'r camau a gymerwyd gan y bwrdd iechyd i amddiffyn diogelwch cleifion ac sydd wedi'u cymeradwyo gennym ni. Rydym hefyd yn darparu tabl manwl o welliannau a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle byddwn yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i ymdrin â'r meysydd hyn ac i wella ansawdd a diogelwch gwasanaethau gofal iechyd. Yn ogystal, rydym yn amlinellu pryderon a godwyd ac yn cydnabod y rhai a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad.

Ar yr adeg briodol, bydd AGIC yn gofyn i'r bwrdd iechyd gadarnhau bod camau wedi'u cymryd yn unol ag ymatebion y rheolwyr a ddogfennwyd yn y cynllun gwella. Rydym hefyd yn gofyn i fyrddau iechyd ddarparu tystiolaeth ddogfennol o'r camau a gymerwyd a/neu'r cynnydd a wnaed.

